



VĂN PHÒNG Cha Giám Quản
Lm Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

2121 N. Denton Dr., Carrollton,
TX 75006 / ĐT. 972-446-3461
Khẩn cấp 972-242-8360
Fax 972-446-9551

NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr., Carrollton,
TX 75006
www.thanhtamdallas.org

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,
12:30 trưa (trong mùa học)
và 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)
Ngày thường: 6:30 chiều. Riêng
Sáng Thứ Bảy: 8:00
Lễ buộc: 9:00 sáng; 6:30 chiều và 6:30
(chiều ngày hôm trước)

BÍ TÍCH RỬA TỘI

3:30 chiều Thứ Bảy đầu tháng

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

4:00 - 5:00 chiều Thứ Bảy

BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Giám Quản trước 6 tháng
và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị
hôn nhân.

BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Giám Quản

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi
nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập
giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc
với Cha Giám Quản hoặc Hội Đồng Mục
Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



THƯ MỤC VỤ

YÊU NHƯ CHÚA YÊU



Một trong những vấn đề khi chữ “yêu” được đề cập đến trong xã hội hôm nay nằm ở cách thức người ta sử dụng từ ngữ này. Thời nay, con người có khuynh hướng “tâm thương hoá” từ ngữ này vì chữ này dùng rất nhiều trong cuộc sống hằng ngày từ việc say mê ăn uống đến thể thao và giải trí. Rồi những bài tình ca đều tràn ngập những lời yêu thương nhưng thường chỉ mang ý nghĩa cảm tính nhất thời bởi lẽ “tình yêu đến em không mong đợi gì, tình yêu đi em không hề hối tiếc” (lời Bài ca “Hát Với Dòng Sông”). Thật khác xa với ý tưởng của từ “tình yêu” mà Chúa Giêsu đề cập đến trong bài Phúc Âm

hôm nay: “Các con hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương các con. Không có tình yêu nào cao quý hơn tình yêu của người đã hy sinh mạng sống vì bạn hữu của mình” (Ga 15:12-13).

Đúng thế, tình yêu của Thiên Chúa đối với con người không có tầm thương hoặc chỉ có tính cách cảm tính thoáng qua vì tình yêu đầy xuất phát từ những tương quan nội tại sâu thẳm của Ba Ngôi, vượt ngoài trí hiểu của con người và đó là tình yêu hy sinh được biểu lộ nơi thập giá Đức Kitô.

Một chân lý căn bản chúng ta cần phải nhìn nhận, đó là Thiên Chúa đã chọn chúng ta, và yêu chúng ta từ thuở ban đầu ngay cả trước khi chúng ta chào đời. Quả thật, tình yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta vượt quá những gì chúng ta có thể tưởng nghĩ. Nói một cách khác, Thiên Chúa yêu chúng ta bởi vì Ngài chọn yêu thương và Ngài không chỉ chọn yêu có một lần nhưng là luôn mãi. Và khi Thiên Chúa chọn yêu thương, Ngài chấp nhận cái giá phải trả là cái chết của Đức Kitô trên thập giá để cứu độ nhân loại và Ngài vẫn tiếp tục yêu thương qua việc ban phát ơn thánh, đặc biệt nơi các bí tích, nhất là Bí tích Thánh Thể và Bí tích Giải Tội.

Chính tiêu chuẩn tình yêu hy sinh này mà Chúa Giêsu muốn chúng ta phải trao ban cho nhau, không chỉ vật chất, nhưng cả cuộc sống chúng ta cùng với thời gian và khả năng. Chúng ta có thể thấy được tình yêu này nơi những người mẹ, người cha làm chứng tá cho Chúa Kitô trong cuộc sống hằng ngày khi làm lụng vất vả để nuôi nấng gia đình, chăm sóc con cái đau yếu, và khuyến bảo chúng sống theo điều Chúa muốn. Dĩ nhiên, tình yêu tận hiến mà Chúa Giêsu mong muốn nơi chúng ta không phải chỉ dành cho những người thân trong gia đình hoặc những người chúng ta thích, nhưng là cho tất cả mọi người, kể cả những người thù

ghét chúng ta. Đây là một sự lựa chọn không dễ nhưng với tư cách là những người môn đệ của Chúa Giêsu, chúng ta được mời gọi cố gắng luôn mãi trong sự lựa chọn yêu thương tha nhân bởi vì có như thế, chúng ta mới cho mọi người nhận ra Tình Yêu Đích Thực chính là Thiên Chúa.

Lm Giám quản Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.



Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

10-5: Chúa Nhật Tuần VI Phục Sinh Năm B. Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day).

11-5: Thứ Hai trong Tuần VI Phục Sinh.

12-5: Thứ Ba trong Tuần VI Phục Sinh. Lễ Các Thánh Nêrêus, Achilles, Pancras, Tử đạo.

13-5: Thứ Tư trong Tuần VI Phục Sinh. Lễ Đức Mẹ Fatima.

14-5: Thứ Năm trong Tuần VI Phục Sinh.

15-5: Thứ Sáu trong Tuần VI Phục Sinh.

16-5: Thứ Bảy trong Tuần VI Phục Sinh.

17-5: Chúa Nhật Lễ Thăng Thiên. Ngày Thế Giới Truyền Thông.

Thông Báo



CHÚC MỪNG NGÀY CÁC BÀ MẸ! HAPPY MOTHER'S DAY!

Nhân Ngày Lễ Hiền Mẫu (Mother's Day) vào ngày Chúa nhật 10/5/2015, Giáo xứ xin chúc mừng các Bà Mẹ và nguyện xin Thiên Chúa ban nhiều sức khỏe, bình an và nhiều ơn lành hồn xác để hướng dẫn con cháu sống theo tinh thần Phúc Âm.

SINH HOẠT TRƯỜNG TÔMA THIÊN & THIẾU NHI THÁNH THỂ

- *Chúa nhật Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day) 10/5:* Các em học sinh không có học Giáo lý-Việt ngữ và sinh hoạt TNTT. Không có Thánh Lễ 12:30 pm.

- *Chúa nhật Bế giảng 17/5:* Các em đi học Giáo lý-Việt ngữ. Thánh lễ Bế giảng và Nghi thức Phát thưởng lúc 12:30 pm tại Nhà thờ. Không có Sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể.

CUNG NGHINH & ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG ĐỨC MẸ

Giáo xứ trở lại Chương trình Cung Nghinh Đức Mẹ đến các gia đình vào 6 giờ chiều những ngày Chúa nhật. Những gia đình nào muốn rước tượng Đức Mẹ về, xin liên lạc với Ông Sứ (214) 552-7724 hoặc Anh Tiến (469) 230-6662.

* *Chúa nhật 10/5/2015:* Đọc kinh Kính Đức Mẹ lúc 6 giờ chiều tại tư gia Anh Chị Nguyễn Linh. Địa chỉ: 502 Fox Glenn, South Lake, TX 76092; Điện thoại: (817) 879-5909.

* *Chúa nhật 17/5/2015:* Đọc kinh Kính Đức Mẹ lúc 6 giờ chiều tại tư gia Ông Nguyễn Văn Bản. Địa chỉ: 3200 Wilderness Way, Carrollton, TX 75007; Điện thoại: (972) 395-9741.

CHÚC MỪNG CÁC EM RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU



Giáo xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu hân hoan chúc mừng 31 em được Rước Lễ Lần Đầu trong Thánh Lễ 5 giờ 30 chiều thứ Bảy ngày 9/5/2014. Nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể ban cho các em lòng hăng say yêu mến và sống kết hiệp mật thiết với Ngài trong các thánh lễ.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1) Vincent Trương Douglas Alex | 17) Lucia Nguyễn Lê Morgan |
| 2) Mary Nguyễn T. L. Angelina | 18) Mary Đinh Hoàng Nhật Mai |
| 3) Joseph Nguyễn Gia Bảo | 19) Benedict Nguyễn Hoàng Norman |
| 4) Anna Trần Mai Camila | 20) Theresa Trương Phoebe |
| 5) Catherine Nguyễn Phương-Uyên | 21) Peter Trần Quang Ryan |
| 6) Mary Nguyễn Mai Christine | 22) Lucy Trần Phương Vy Sydney |
| 7) Mary Tôn Diana | 23) Emily Bùi Thảo |
| 8) Joseph Trần Thanh Don | 24) Vincent Hoàng Bảo Thiên Ethan |
| 9) Joseph Trần Duy Donald | 25) Mary Mai Nguyễn Tina |
| 10) John Nguyễn Tiến Đạt | 26) Augustin Vũ Alexander Tristan |
| 11) Dominic Ngô Henry | 27) Joseph Nguyễn Huỳnh Tyler |
| 12) Theresa Jaime Nguyễn Kim | 28) Joseph Võ Minh William |
| 13) Faustina Christina Ton | 29) Paul Đoàn Văn Andrew |
| 14) Anna Nhi Nguyễn Mai Janny | 30) Joseph Đinh Việt Danny |
| 15) Mary Đặng Uyên Kaylee | 31) Joseph Kasey Nguyễn Minh Khang |
| 16) Maria Phạm Lilian | |

CỨU TRỢ NẠN NHÂN ĐỘNG ĐẤT NEPAL

Một cuộc động đất lớn 7.8 đã xảy ra ở nước Nepal hôm 25/4/2015, khiến hơn 7 ngàn người chết, làm sập đổ nhiều nhà cửa và khiến hơn mấy trăm ngàn người rơi vào tình trạng mà trời chiếu đất. Theo yêu cầu của Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ, các giáo xứ có cuộc quyên góp để giúp cho các nạn nhân động đất. Xin mọi người rộng tay trong việc quyên tiền lần 2 trong các Thánh lễ cuối tuần 9/5 & 10/5.

GIÁO LÝ 150 GIỜ: TÌM HIỂU VỀ PHỤNG VỤ & CÁC BÍ TÍCH

Vào các tối thứ Tư 6/5, 13/5, 20/5, và 27/5, từ 7 pm – 9:30 pm tại Lớp học Hội trường sẽ có khoá học tìm hiểu về Phụng Vụ do Cha Giám quản Phaolô Nguyễn Tất Hải, CSsR, hướng dẫn. Kính mời mọi người trong Giáo xứ đến tham dự.

Chi phí cho mỗi môn học là \$20 bao gồm sách giáo khoa. Riêng các thầy cô Giáo lý & Việt ngữ sẽ được hoàn trả lại 50% sau khi hoàn tất mỗi môn học.

Những ai muốn ghi danh học, xin vui lòng điền đơn (màu xanh lá cây) đặt ở hành lang Nhà thờ và đưa lại Văn phòng Cha Giám quản hoặc bỏ vào hộp gỗ đặt gần bàn liên lạc của Giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI

* Rao lần 3: Anh Nguyễn Anh Tú, con Ông Nguyễn Tiến Chiến (qua đời) và Bà Nguyễn Thị Thoa, sẽ kết hôn với Cô Trần Uyên Trang, con Ông Trần Minh Tâm và Bà Bùi Thị Hoa, tại Nhà thờ St. Catherine of Siena (Carrollton) vào ngày thứ Bảy 23/5/2015.

* Rao lần 3: Anh Hồ Quang Sơn, con Ông Hồ Quang Vinh và Bà Nguyễn Thị Phương Mai, sẽ kết hôn với Cô Trần Thị Dung, con Ông Trần Văn Sơ và Bà Nguyễn Thị Tiên, tại Nhà thờ Thánh Tâm vào ngày thứ Bảy 6/6/2015.

Ai biết các đôi hôn phối này có ngăn trở gì xin vui lòng báo cho Cha Giám Quản biết.

GIA ĐÌNH DÂNG CỦA LỄ

** Thứ Bảy 9/5

Lễ 5:30 PM: Các Em Lớp Rước Lễ Lần Đầu

** Chúa Nhật 10/5

Lễ 9 AM: Gia đình Danh Thu Nguyễn

Lễ 11 AM: Gia đình Christine Đỗ

** Thứ Bảy 16/5

Lễ 5:30 PM: Gia đình Bé Tư Nguyễn



WEEKLY MEDITATION

SACRIFICIAL LOVE OF JESUS

The crux of Jesus' message, and the essence of our life in Christ is encapsulated in the word "love." Love answers the question, "Why?"— the enigma of salvation, why a holy God would expend his love on such a people as us. Love captures both the goal and meaning behind our existence as believers; to live in the Father's love. Love identifies the means by which the Gospel is advanced. For it is not through our flashy gimmicks that hearts are won, but rather by the proof that they are loved as God's love is expressed through our lives. Love is a cycle starting with the Father's love, shown forth by the Son's love, until eventually through the enlightenment of the Holy Spirit, we realize we are loved. Then in love, empowered by the Holy Spirit, we carry the love of the Father and the Son to others, beginning the cycle again.

Jesus makes three statements in this week's Gospel reading that help redefine and clear up our murky concept of love. First and

foremost love is self-sacrificing; "...love one another as I have loved you. Greater love has no man than this, that he lay down his life for his friend." The way Jesus loved us was by living and giving his life to bring about our well being, our salvation, our awareness that God loves us. If we are to love as he loved us, we must love others at our own expense.

Second, the way to love sacrificially, is to do so in keeping with the will and direction of Jesus; "If you keep my commandments you will abide in my love." There are many difficult situations in life, times when we wonder which of our actions will really be the loving thing to do. Though commercialization has made trite the meaning of "What Would Jesus Do," this phrase does in fact provide direction as to how we should love others. We simply must keep his Word, his will, and his nature in mind if we are to love others as Jesus would if he was here walking among us. And guess what, he is literally here, of course, as he lives in and through us.

Third, the way to love is unconditionally. Jesus says, "You did not choose me, but I chose you." Coupled with this is the second reading

which says; "In this is love, not that we loved God but that he loved us." In other words, Jesus did not find something in us that warranted his love, actually we were disdainful of his love. Yet Jesus took the initiative, sought us out, and demonstrated the Father's love for us. Jesus' kind of love seeks out the unlovable and ungrateful, expecting no payment in return. We are called to also love the unlovely, not so that they can fulfill some need we have but so that Christ's love, shown through our words and actions, might meet some need they have. This kind of love becomes redemptive in the same manner as Jesus' love is. As people experience unconditional love they are often drawn to its source, Christ in us, and respond back to him in love. This then becomes the fruit that abides forever ☐



** Chúa Nhật 17/5

Lễ 9 AM: Gia đình Dung M Chu

Lễ 11 AM: Đình Thanh Vũ

SỬA CHỮA PHÒNG ỐC

Bên phía Nhà thờ hiện đang tiến hành sửa chữa phòng ốc cho các sinh hoạt của Giáo xứ nên tạm thời hành lang khu vực Phòng Vệ Sinh không được sạch sẽ và ngăn nắp. Xin mọi người kiên nhẫn và thông cảm. Nhân đây Cha Giám quản cảm ơn Ban Thường Vụ và những anh em thiện nguyện hy sinh thời gian và công sức cho việc sửa chữa này.

SUMMER PROGRAMS AT CISTERCIAN PREPARATORY SCHOOL

Registration is now open for Summer Programs at Cistercian Preparatory School. Summer Rec, Prep, and Sport camps are available June 8 – July 3 for boys entering grades 3 to 12.

Cistercian Preparatory School has been forming boys academically, spiritually, and athletically for over 50 years relying on one thousand years of Cistercian tradition. This focus on the full human development of our boys does not change for our Summer Programs which are staffed by our regular faculty and coaches with help from our own alumni.

Check out our website at www.cistercian.org for a full schedule of offerings and to register. Contact us with questions at summer@cistercian.org

BÁO CÁO TÀI CHÁNH TUẦN QUA

Giáo Xứ chúng ta trong tuần qua Chúa Nhật 3 tháng 5, 2015 đã nhận được \$7,696 (gồm \$6,668 trong bì thư và ngoài bì thư \$931 tiền dâng cúng của các em là \$97). Xin Chúa thưởng công bội hậu cho tất cả những ai đã dâng lên Chúa bao công lao này như của lễ tạ ơn Chúa.

GLOBAL DENTAL

FAMILY DENTIST & ORTHODONTICS SINCE 1989
ANNA-TÚ TRẦN DDS
TUẤN-ANH TRẦN DDS
PAULO THUẬN NGUYỄN DMD
 1220 N. JOSEY LN, SUITE 106,
 CARROLLTON, TX 75006
972-416-9239



KỶ LƯỜNG - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
 NHẬN MEDICAID - BẢO HIỂM - CREDIT CARDS

Medical Clinic of Farmers Branch



Monday-Friday 8am-6pm &
 1st Saturday of each month 8am-2pm
 12879 Josey Ln Suite 100, Farmers Branch, TX 75234
972-247-3600

Bác Sĩ Y Khoa **Dan Đình Nguyễn, D.O.**
 Chuyên về Gia Đình, Trẻ em, và Sức Khỏe Đàn Bà
 Nhận Bảo Hiểm, Medicare & Medicaid
 Xin cử tự nhiên đến, không cần lấy hẹn trước

Khám & Điều Trị:

- Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch
- Bệnh phong thấp
- Bệnh cao máu
- Tim, thận, phổi
- Tiểu Đường
- Bệnh ngoài da
- Bệnh Tiêu Hoá
- Bệnh nhiễm trùng

Mọi Dịch Vụ Địa Ốc, Xin Liên Lạc:



Nguyễn Minh, Realtor
 (Thầy Minh Việt Ngữ)
DFW iRealty
972-567-6207
 Email: minhn5212@gmail.com

NHÀ MỚI GIẢM GIÁ TỪ \$10K ĐẾN \$60K, HUD'S HOMES/FORECLOSURES GIÁ RẺ GỌI LIỀN. Có chương trình loan đặc biệt: 30% Down, KHÔNG CHECK CREDIT/INCOME.

HealthSource®

America's Chiropractor

Bác Sĩ **PHẠM VĂN TÂM, D.C.**

Chuyên Điều Trị:

- ✓ Tai Nạn Xe Cộ
- ✓ Đau Nhức Do Nghề Nghiệp
- ✓ Đau Thần Kinh Toạ
- ✓ Đau lan truyền xuống Chân hoặc Tay
- ✓ Đau Vai, Đau Lưng, Đau Cổ, Nhức Đầu

1311 E. Beltline Rd. #7, Carrollton, TX
 Tel: 972-992-1699 / 972-417-0651
www.healthsourceofcarrolltonsw.com
 Nhận hầu hết các loại Bảo Hiểm (Blue Cross Blue Shield, United Health Care, PHCS, Humana etc.)

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

- Chuyên làm sàn gỗ - Hardwood Floors / COMMERCIAL & RESIDENTIAL
- Làm sàn cũ thành như mới
- Nhận sửa chữa, đóng đinh, dán keo, đánh bóng, staining, HANDS CRAPED LAMINATE..

* Đã hơn 15 năm kinh nghiệm trong nghề, bảo đảm sẽ hài lòng khách sau khi hoàn tất công việc.
ĐINH GIÁ MIỄN PHÍ, GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
 ~ Fully Insured ~
 Xin liên lạc anh Lê Hy **972-899-0534**

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ
 Cần một cô từng **có kinh nghiệm** đến nhà giữ các bé 1, 5 và 6 tuổi đã đi học, cần biết nấu ăn và có thể ở lại từ thứ Hai tới thứ Sáu. Nhà ở Carrollton,
 LL với anh Tuấn 214-997-3113

Kathleen Pham, DMD
EXCEL DENTISTRY
General-Cosmetic, Orthodontic
951 W. Main St. #A, Lewisville, TX 75067-3515 Phone: **972-434-4300**
www.excel-dentistry.com
 Accept Medicaid, CHIP and Most Insurances

Lynn & Co. Hair Studio

1616 W Hebron Pkwy, #106
 Carrollton, TX 75010 **972-394-1415**

Chuyên cắt tóc Nam, Nữ & Trẻ Em
 Color, Highlight, Perm, Permanent straighten, Keratin treatment, Updos, Makeup, Eyelashes perm, Waxing

Mở Cửa: Thứ Ba - Thứ Bảy từ 10am - 6pm
 Chứa Nhặt: 12pm - 5pm / Đóng cửa Thứ Hai
 Walk-ins Welcome

Advanced Dentistry

FAMILY • COSMETIC • IMPLANT DENTISTRY & ORTHODONTICS
 4125 Fairway Dr., #135, Carrollton, TX 75010
 (Văn phòng gần Kroger & Walmart Old Denton & Hebron Pkwy)
NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM - KỶ LƯỜNG
972-904-2881 Fax: 972-394-9990
 Monday-Friday 9am-6pm, Saturday & Sunday 9am-5pm

DR. NGHI TRAN, D.D.S., FICOI
 Hội Viên: Academy of General Dentistry • American Dental Association • Texas Dental Association

GIẢ DISCOUNT ĐẶC BIỆT cho những người cao niên, du học sinh, sinh viên, hoàn cảnh khó khăn hoặc không có bảo hiểm.

- Nhận Medicaid, Chip & PPO ins, có chương trình trả góp không tiền lãi

Nationwide

LET US HELP AVOID A PENALTY ON YOUR TAX RETURN
 We are CERTIFIED agents, Call us for your FREE consultation

We offer the following services
MEDICARE • MEDICAID • CHIP • SNAP

RENTAL CARS NOW AVAILABLE

AUTO HOME LIFE COMMERCIAL & MEDICAL INSURANCE

ARLINGTON 1700 E. PIONEER PKWY #190 817.460.8899
 FARMERS BRANCH 14500 Josey Ln. #101 972.417.9988
 DALLAS 9750 WALNUT STREET #106 214.575.2750

THE WIN SPINE CLINIC

Chiropractic - Auto Accident - Work Injuries

Bác sĩ: **Huy Nguyen**
 Chuyên trị:

- Tai nạn xe cộ, sởi làm, và thể thao
- Đau lưng, đau cổ, nhức đầu kinh niên, đau thần kinh tọa
- Đau bắp thịt, sai trật khớp xương
- Đau bả vai và bong gân
- Phong thấp và đau quai hàm
- Chụp X-RAY.

www.chiropractorinlewisville.com

CẦN THỢ NAILS

tiệm North Irving khu Mỹ Trắng tip hậu bao lương cao. Chỗ làm vui vẻ. Cần nhiều thợ biết làm bột và tay chân nước, không phân biệt Nam/Nữ. L/L **972-827-8855**

Ô TRỐNG \$5/TUẦN

LL Xuân Hùng 214-926-9443
hxnguyen75@gmail.com

DR. SMILE DENTISTRY

Quality Gentle Family Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic Hoang, DDS
972-820-7294

- Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital
- Chữa răng dùng tia Laser
- Trồng răng & Nhổ răng khôn
- Chỉnh Nha-Invisalign (niềng răng thẩm mỹ)
- Tẩy trắng răng nhanh ZOOM-AP (\$299)
- Răng bọc Sứ trong một buổi hen (CEREC Porcelain Crown) **25% Off - Mỗi bệnh nhân mới 30% Off - cấgia đình bệnh nhân mới**

2741 Belt Line Rd., Carrollton, TX 75006
 Nhận Bảo Hiểm, Medicaid, TX Chip, Discount Plans

FARMERS

Huey(Hiếu) Nguyễn
 Insurance Agent
 469-230-1401 (Mobile)

5ST★R INSURANCE AGENCY
 Auto ■ Home ■ Life ■ Business
 972-505-3926 (Office) 214-441-1853 (Fax)
 3021 N. Belt Line Rd, Irving, TX 75062-6878
hnguyen6@farmersagent.com

CẦN TUYỂN GẤP NHÂN VIÊN!

VAN

- * Có Bảo Hiểm Y Tế
- * 401K * Ổn định, đầy đủ thời giờ
- * Thân thiện, môi trường làm việc ổn định
- * Làm việc trong môi trường điều hòa không khí quanh năm!

FAX: 214-242-2626

OR APPLY IN PERSON AT: **4828 READING ST DALLAS 75247** Located close to 183/ Irving Blvd area

TRAN AIR CONDITIONING

Nhận sửa tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho tư gia và cơ sở thương mại

ĐINH GIÁ MIỄN PHÍ

- A/C AND HEATING
- WALK-IN COOLER
- FREEZER
- WATER HEATER
- REFRIGERATION

PHỤC VỤ TẬN TÂM UY TÍN TRÁCH NHIỆM

DAVID TRAN **214 783 2825**
 LIC#31482

Mọi chi tiết về quảng cáo xin liên lạc anh Nguyễn Xuân Hùng (214) 926-9443 / Email: hxnguyen75@gmail.com